

## Cíjfizetési árak és helyben vidéken

Egy évre . . . 12 korona  
Félévre . . . . 6 korona  
Negyedévre . . . 3 korona  
Egyes szám ára 12 fillér.

Megjelenik vasárnap és  
csütörtök reggel.

# HATÁRŐR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Ujvidék.

Petőfi-utca 47. szám,

ahova a lap szellemi s anyagi részét illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdája is elfogad.

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

## Politikai blokk.

A képviselőház szünete véget ért és újból összegyűltek a törvényhozók, hogy az abban hagyott munkát folytassák. Az ország költségvetése van napirenden, de az egész közvéleményt hónapok óta úgyszólván kizárólagosan azok a nagy kérdések izgatják, amelyeknek megoldása az egész nemzet sorsára és jövőjére bír döntő befolyással. Egész politikai életünk nyomasztó hatása alatt áll egy olyan kétséges szituációnak, melynek fejleményét és végső kialakulását ma a legmerészebb politikus sem tudná megrajzolni.

**Véderőreform, választójog:** ez a két kérdés foglalkoztatja az elmélet, dominálja a politikai életet és mindkettőnek megoldására irányuló kombinációk kapcsán gombamódra teremnek a tervek, a kibontakozási programok és a megoldási módok. Mindenki tisztában van azzal, hogy e két kérdést több egymástól elválasztani nem lehet, mert alkotmányunk megerősítését a történelem tanúságai szerint esetről-esetre csak akkor tudtuk elérni és biztosítani, amikor az erre alkalmas helyzeteket fel- és kihasználtuk és a rideg, de viszonyaink között ezerszeresen indokolt „do, ut des” álláspontjára helyezkedtünk.

Kérnek tőlünk több ujoncot, nagyobb pénzáldozatot s amikor mi ezek megadásának úgyszólván lehetetlenségét hangoztatjuk, mert a követelmények erőinket messze felülmúlják, mégis a lehetséges áldozatokkal szemben is törvényben biztosított és nemzeti szuverenitásunkból folyó jogaink feltétlen érvényesítéséhez ragaszkodunk. Hogy ez természetes és logikus és hogy az ellenkezője volna egy nemzet bukásra megérettiségének jele, ezt osztrák koponyák vagy osztrák módra gondolkozó feudális és aulikus agyak bevenni nehezen tudják. Hogy értsék meg azután azt, hogy mi ennél tovább is meggyünk és megálljt kiáltunk annak a nemzetsorvasztó politikának, amely a mostani választójog mellett éppen úgy tozódik és teszi lehetetlenné a nép millióinak gazdasági megerősödését, kulturális haladását akár csak a rendiség legsötétebb napjaiban.

No már most a tények adva vannak: mindkét irányban elszánt és meg nem alkuvó küzdő tábor áll a kormányval szemben és ez az egész nagy politikai

bölcesség, amely a kormány és pártjánál megnyilvánul, nem abban jut kifejezésre, hogy keresné a becsületes demokratikus és nemzeti megoldás módjait, hanem trükkökön töri a fejét, hogy tudná átuszni azt az örvényt, amely hajóját szétroncsolással fenyegeti. Ennek a manővernek különböző fázisai, különböző nomenklaturák alatt jutnak időnként nyilvánosságra. Volt már szó izolálásról, amely alatt a küzdő függetlenségek bekerítését, sőt, ha lehetséges, más függetlenségek által való hátba támadását értették, majd amikor ez a spekuláció esődöt mondott, jöttek a felelősségnélküli közvetítők, akik a haza nevében minden küzdelmet minden concesszió nélkül leszerelni törekedtek s most végül az ilyen kísérletek meghiusulása után jön a döntő ütőkártya: megteremteni egy parlamenti blokkot, amelyet igéretekkel összeverbuvalnak és a hatalom vagy annak reménye révén egy konzervatív kompakt társasággá összekovácsolni remélnék. Ezzel a döntő súlyú hataiommal akarják azután agyonnyomni a haladásnak, a demokratikus és nemzeti fejlődés maroknyi csapatát. Egyetlen józan ember sincs kétségben az iránt, hogy az sikerülni nem fog, mert az eszme igazsága és ereje nemcsak egy küzdő párt, de a nemzet, a nép millióinak elszántságából és lelkes kitartásából táplálkozik és így ez az igazság, ha megfeszítik is, annak képviselői feltétlenül győzedelmeskedni fognak. Azokra pedig, akik különböző belolyások hatása alatt a reakció kátyúiba jutott szekerét tolni segítették, rövid idő alatt elérkezik a kínos kiabrandulás órája, amikor meg fognak győzödni arról, hogy ideig-óráig lehetséges egy nemzetnek, a nép millióinak jogos és természetes vágyát, a haladás, a gazdasági megerősödés, a jogok megszerzése iránt elnyomni, de elérkezik az evolúció törvénye szerint az a nagy momentum, amikor az elnyomottak szétépítik láncukat s győzedelmes, diadalmas mámorral tüzik ki a **nemzeti függetlenség, a gazdasági megerősödés, a kultura és haladás zászlaját.**

### Polgármesteri jelentés.

Dr. Demetrovics Vladimir polgármester a közigazgatás m. é. okt.-dec. hónapokról szóló jelentését következőkben terjesztette a január 4-i közgyűlés elé:

A közigazgatás menete rendes volt. Tartott 2 tvh. biz. közgyűlés, 24 tanácsü-

lés, 11 árvaülés, 2 előkészítő tanácsülés, 3 közigazgatási biz. ülés, 1 csatornázási és kövezési biz. ülés, 3 a közkórházi szabályrendelet megvizsgálása ügyében összehívott biz. ülés, 1 gazdasági biz. ülés, 1 jogügyi biz. ülés, 1 nyugdíjválasztmányi ülés, 1 igazolóválasztmányi ülés, 1 óvodafelügyelő biz. ülés, 1 árvaügyi felelősségi küldöttségi ülés, 1 a jövedéki hivatal ellenőrző biz. ülés.

Kiadatott: iparigazolvány 76, iparrendély 76, munkakönyv 118, zeneengedély 454, marhalevel 3208, szállásutalvány 62, előfogat 2, külhoni útlevél 42, cselédkönyv 64, igazolásijegy 13; keresk. tanonc szerződés kötött 125, toloncoltatott 35, továbbított 18 egyén.

A városi közbiztonság levágott nagy-szarvasmarha 327, szopósborjú 320, juh és bárány 654, sertés 1442, malac 28, összesen 2771 drb. Ezek közül a közfogyasztástól elvonatott és megsemitett egy szarvasmarha gümökör miatt, egy sertés borsóka, öt sertés sertésvesz s egy sertés kényszervágás miatt. Levágott állapotban más községbe szállított 24 szarvasmarha egészben és 3100 kg hus.

Október hónap a közegészségi állapot kedvező volt, mert a ragályos megbetegedések száma apadt, úgy hogy csak 4 vörheny, 2 difteria és egy hasi-hagymáz eset fordult elő. Elhalt összesen 56 egyén, ezek közül tüdőgümökörben 5 és hasi-hagymázban 1. Vallásfelekezet szerint 23 rom. kath., 17 gör. kel., 6 ág. ev., 5 ref., és 5 izr.

A városi közkórházban október hónap 310 beteg lett gyógykezelve. Ezekből mint egészséges elbocsátott 89, javultan 64, gyógyultan 11 és meghalt 9. Október hó végén maradt tehát a városi közkórházban ápolás alatt 137 beteg és pedig 69 férfi és 68 nő.

November hónap a közegészségi állapot nem volt olyan kedvező mint a megelőző hónapban, mert a hasi-hagymázban való megbetegedések száma szaporodott. A városi főorvosi hivatalnál a következő ragályos betegségek lettek bejelentve: hasi-hagymáz 15, vörheny 4, difteria 5, hökkrut 3 és b. himlő 3. November hónap elhalt összesen 51 egyén, ezek közül tüdőgümökörben 14. Halva született 4 gör. kel., 2 rom. kath. és egy gör. kath. szülőkötől. Hét éven aluli, nem gyógykezelt gyermek 1.

Vallásfelekezet szerint volt az elhaltak között: gör. kel. 23, rom. kath. 17, ev. 4, ref. 2, izr. 2, gör. kath. 1 és a Dunából halva kifogott 2 ismeretlen egyén.

A városi közkórházban november hónap összesen 285 beteg lett gyógykezelve. Ezekből mint egészséges elbocsátott 105, javultan 38, gyógyultan 5 és meghalt 13. November hó végén maradt tehát a városi közkórházban 124 beteg ápolás alatt és pedig 68 férfi és 56 nő.

A belügyminiszter 1911. é. dec. 28-án kelt rendeletével Magyarországot koleramentesnek nyilvánította, a hajók s az utasok orvosi vizsgálata megszüntetett, a dunavíz használata megengedett s a folyók jegének vágása a hatóság által megengedhető.

## Szlovák bank részvénytársaság Ujvidéken

a betétek után fizet 4 és fél százalékos kamatot.  
Egy koronás betétek kibocsátása foganatba vétetett!

A polgármester jelenti továbbá, hogy a tvh. bizottságnak 1911. szept. hó 28-iki közgyűlésében hozott azon határozata értelmében, hogy a törvényhatósági bizottság a miniszterelnök, a kereskedelemügyi s a pénzügyminisztereknél az állandó dunai hid építéséhez szükséges államsegély és ennek folyamánaként a most említett közgyűlésen hozott határozat jóváhagyása érdekében küldött-ségileg tiszteleg, a főispán vezetése alatt a küldöttség, melynek tagjai voltak dr. Szlezák Lajos orsz. képviselő, Balassa Henrik, Grossinger János, dr. Kassovitz Armin, dr. Königstádtler Ottó, dr. Szvinyárev Miládn tvh. biz. tagok és Orbán Ignác műszaki tanácsos 1911. nov. 22-én a miniszterelnöknek úgy is mint belügyminiszternek és a kereskedelemügyi miniszternek tiszteleg s az állandó Dunahíd megépítéséhez kérte a kormány támogatását; úgy a miniszterelnök mint a kereskedelemügyi miniszter kijelentette a küldöttségnek, hogy ezen országos érdekű ügyünket szívesen és melegen fogják támogatni. A pénzügyminiszter akkor betegsége miatt nem fogadhatott, azonban e hó folyamán a pénzügyminiszter is fogadni fogja a küldöttséget.

Végül jelenti, hogy Szerém vármegye egyszersmindenkorra 100.000 korona hozzájárulást szavazott meg az állandó hid létesítéséhez s ezt a horvát szlavon dalmátországi országos kormány jóváhagyta; a városi tanács Szerém vármegye közönségének ezen támogatásáért köszönetét fejezte ki.

## Ujvidéki Villamosági R. T.

### Átvették az egész üzemet.

A „Részvénytársaság Villamos és Közlekedési Vállalatok számára” cég ujvidéki Villamosági Részvénytársaság cég alatt 4.500.000 korona teljesen befizetett alaptőkével részvénytársaságot alapított. Az új részvénytársaság átvette az alapító cég által Ujvidéken létesített nagyszabású villamostelepet, melynek üzletköre ez idő szerint Ujvidék városának közúti vasúti forgalmára, valamint Ujvidék város, O és Ujfutak, szintűgy Pétervárad és Karlóca villamosvilágítási és erőátviteli áramszolgáltatására terjed ki. E városokkal, illetve községekkel 50 évre szóló koncesszió szerződések állanak fenn. Az e hó 11-én a Magyar Állami Hitelbank helyiségeiben megtartott alakuló közgyűlésen a társaság igazgatóságába a következőket választották be: Adamovits István dr., Barcza Károly, Benedicty Béla, Demetrovits Vldimir dr., Orbán Ignác, id. Pekár Imre, Schwarz Ernő, Szlezák Lajos dr. és Tolnay Kornél. A felügyelő-bizottság tagjai lettek: Dietzgen Gábor, Fodor Vilmos, Patak Bertalan, Plossek Ferenc, Szlavovits István és Wrohovszky Vilmos. Az igazgatóság a közgyűlés után megtartott ülésében Barcza Károlyt választotta meg elnökévé.

## HIREK.

### Farsangi naptár:

Jan. 13. Munkások rokkant egylete. Fehér ökör.	
20. Famunkások bálja.	Erzsébet.
21. Izs. nőegylet hagsversenye. Kovács-vigadót.	
21. Technikusok bálja.	Lövölde.
27. Szerb. főgimn. beszeda. Kovács-vigadót.	
28. Munkás bál.	Erzsébet.
Febr. 1. Tűzoltók bála.	Erzsébet.
3. Tiszti bál	Kovács-vigadót.
4. Ker. szociálista bál.	Erzsébet.
4. Hadastyánok bálja.	Kovács-vigadót.
10. Tabitha ág. ev. nőegyleti bál. Erzsébet.	
12. Szerb Narodna.	Kovács-vigadót.
15. Frohsinn bálja.	"
18. Ujvidéki Dalárda	"
28. Nagy nemzeti bál	"

— Pályázat eredménye. A rendőrfőkapitányi állásra f. január 10-i határidővel hirdetett pályázatra 7 folyamodvány érkezett be, u. m. Vészi Elek főkapitány helyettes Binder Ottó brassói honvéd főhadnagy, Kohut

Ödön zombori p. ü. segédtitkár, Dr. Temesvári Géza szegedi alkapitány, Payerle Nándor titeli szolgabíró, Hotzmann István óradnai vezető járásbíró és Dr. Zsilinsky Jajos budapesti hírlapíró, a Csendőri Lapok munkatársa Erős a hitünk és bizalmunk, hogy Matkovits Béla főispán e fontos állásra a legképzettebb s rátermett pályázót ki fogja szemlélni tudni s hogy kinevezése közmegnyugvásra találand.

**Az új zsinati szabályzat ellen.** A szerb radikális párt e hó 10-én Kovács vigadójában népgyűlést tartott, melyen úgy Szlavóniából és Horvátországból, mint Magyarországból minegy kétezren jelentek meg. A népgyűlés állást foglalt a karlócai püspöki zsinat által elhatározott és a király által már szentesített új szervezeti szabályzat ellen, mert azt a 68. é. IX. t. c. határozatával s a szerb. autonómiával ellentétben állónak tartják. A népgyűlés határozati javaslatot fogadott el, mely szerint egy a magyar országgyűlés képviselőházához, mint a horvát országgyűléshez feliratot intézzenek.

**Az állandó hid.** Dr. Szlezák Lajos orsz. képviselő a napokban Bécsben járt, hogy Auffenburg közös hadügyminiszter és Schenma vezérkari főnök támogatásait az állandó Duna hid javára megyerje, úgy a hadügyminiszter, mint a vezérkari főnök átvéve a hid nagy jelentőségét melható memorandumot, leghatározottab támogatásukat ígérték meg.

**Szinielőadás a zárdában.** E hó 20-án és 21-én d. u. 5 órakor a zárdaiskola volt növendékei kongregációi könyvtárak javára szini előadást rendeznek. Szinre kerül „Sz. Agnes” színmű 3 felvonásban, és a „Főzöskola” vigjáték 3 felvonásban. A jegyek ára: az első 3 sorban 3 kor., a következő 5 sorban 2 kor., a többiben 1 kor.

**Igazgató választás.** Az ujvidéki Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár Rtg. e hó 7-én igazgatósági ülést tartott s azon Kaszovitz Miksa, a budapesti Merkur bank és váltóüzlet Rt. cégvezetője választatott meg Fürst utódjául, vezérigazgatóvá. Fürst J. J. az eddigi igazgató, mint az igazgatóság elnöke továbbra is tagja marad az igazgatóságnak. Az új igazgatóságban az intézet kiváló munkáját és elismert szakférfiut nyer.

**A rendőrkapitányság figyelmébe.** Nap-nap után megcsik, hogy a járőkelők életbiztonsága veszélyeztetve van. Veszélyeztetve van pedig az által, hogy az úri közlekedési eszközök, az u. n. autók fekevesztett száguldozással robognak végig városunk legforgalmasabb utcáin s még az utcák keresztelésénél sem haladnak lassított tempóban. Ne várjuk be nagyobb szerencsétlenségek bekövetkeztét, hanem a városban csak lassított tempóban szabadon haladni s az ellene vétkezőt — bármi nagy úr legyen — szigorúan meg kell büntetni.

**Az ujvidéki izs. nőegylet által e hó 21-én táncal kapcsolatosan rendezendő hangversenyen** Geyer Stefi hegedűművész és Schaub Márta bécsi zongoraművész foglalkoztatásának megkapatának az egyet elnökénél (Kenyer u. 24.) és Kuborezy M. eukrászdájában.

**A szerb főgimn. tanulók által e hó 27-én rendezendő beszeda műsora a következő:** I. a) Bortnjansky: A cherubok éneke. . . b) Smolensky: Zengjete Istennek. . . c) Siniko: Hozsanna. . . Énekl a főgimnázium vegyes kara. II. Zivojnović János: Elettünk eszményei, előadják III, IV. és V. oszt. tanulók. III. Basen-Bendel: A keresztetek tengeri útja. . . Énekl a főgimnázium férfikara. IV. a) Diabelli: Sonatina. . . Zongorán előadják Jovanović s Požarev IV. o. tanulók. b) Schaminade: Serenada. . . c) Heller: Tarantella. . . Zongorán előadják Bogdan VIII. o. tanuló. V. Boszniai szerb népdalok. . . Énekl a főgimnázium gyermekkara, zongorán kíséri Slepčević II. oszt. tanuló. IV. Jovanović Zmaj János: A sirok világossága. . . Szavalja Savković Lyubomir, VII. o. tanuló. VII. Mokranjac: XII. dal-fűzér: Rigómezei dalok. . . Énekl a főgimnázium vegyes kara. VIII. Gebauer: Sin-

fonia: I. Allegro-moderato, II. Menuett. . . Hegedűn előadja a főgimnázium zenekara. IX. a) Weith: Rózsabimbó és a bogár. . . b) Tollinger: Diákdal. . . Énekl a főgimnázium vegyes kara.

— Anyakönyvi hír. Az anyakönyvi hivatalnál e hó 1—12-ig bejelentett születések 18, még pedig 10 fiu, 8 leány; meghalt: 22.

— Értesítés. Minthogy az Ipar- és kereskedelmi Takarékpénztár Rtg. a Határőr m. számában közölt Mérége nyomdai hibák folytán hiányos és értelmetlen, jelen számban kijavítva újból közretesszük.

— Halálozás. Seidl Rezső, az osztrák magyar bank közkedvelt tisztviselője e hó 12-én hajnalban, hosszas betegség után 35 éves korában elhunyt. Hált tetemei e hó 13-án Karlóca-ra szállították s az ottani családi sírboltban helyeztetek el.

— Kiténtetett táncmester. Rosenberg Hermann táncztanító, aki e téren való elméleti és gyakorlati ismereteivel, ügyességével nem csak Ujvidéken és messze környéken, hanem a hazai táncztanítók orsz. kongresszusán is nevet szerzett, a berlini udvari balettmester részéről ezüst éremmel lett kiténtetve.

— A bácsmegeyi ügyvédök statisztikája. A szabadkai ügyvédi kamara legutóbbi kimutatása szerint B. Bodrog vármegye területén 329 ügyvéd van. Ezek közül 70 esik Szabadkára, tehát a bácsmegeyi összes ügyvédeknek 1/4-e Ujvidéken 53 ügyvéd van.

**Egy jegyző jubileuma.** Mihálovits Sándor ujfutaki jegyző a mult heten érte meg jegyzői működésének 25-ik évfordulóját s ezt az alkalmat a gróf Chotek uradalmanak tisztikara arra használta fel, hogy Kleisner Károly jószágigazgató vezetése alatt igen meleg övációban részesítette a közisztületben álló jubilánst s emléktárgyul egy értékes arany óránt nyújtottak át.

— Gyémántmise. Kishegyes község lakossága nagy ünnepre készül e hó 14-én. Plebánosa, a 81 éves Balassa Endre ekkor mondja gyémántmiséjét.

**Jubileum Beocsinban.** A beocsini cementgyár technikai igazgatója, Hauenschild Albert, aki szakképzettségével a gyár feliragozása közül nagy érdemeket szerzett, tüntető meg ovációban részesült e hó 6-án abból az alkalomból, hogy 10 éve működik a gyárban mint annak technikai igazgatója és vezetője. A tisztikar nevében Rosenberg Ignác kereskedelmi igazgató, lendületteljes beszédben üdvözölte a jubilánst s jubileumi emlékül egy értékes nagy ezüst dohányzó készüléket s egy aranyozott serleget nyújtott át.

**Dijosztás.** A zombori ált. ipartestület székházának emében január 6-án osztották ki azt a 150 koronából álló díjat, melyet a Magyar Védő Egyesülett abból a célból tűzött ki, hogy azzal azok az iparos segédek jutalmaztassanak meg, kik a mult év augusztusában rendezett zombori iparoskiállításán kiténtetett iparosoknál dolgoztak s így a jó munkájukkal hozzá járultak az iparkiallítás sikeréhez. Szemes József ipartestületi elnök, megnyitó beszédében szép szavakkal emlékezett meg a zombori Magyar Védő Egyesület hazafias és hasznos működéséről és adományáról. Mayer Leó ipartestületi jegyző felolvasta azután a kiállítási zsűri által kiténtetett iparosok segédeinek névsorát, akik jutalmazásra érdemesnek találtak, számszerint tizenketten. Végre Vértesi Károly, a Magyar Védő Egyesület elnöke buzdítólag fordult a megjutalmazott iparossegédekhez és záró beszédében a jó munka értékéről, a magyar iparpártolásáról, a Magyar Védő Egyesület céljairól s ennek az ipartestülettel való vállvetett, eredményes működéséről szólt. Az iparossegédek nevében Heller Izsák mondott hálás köszönetet a két elnöknek, kiknek hangos élettelisével ért véget az ünnepély.

**Orvosi kitünőségek** elismerik, hogy minden emulziónál jobb a Zoltán-féle csukamájolaj, mert iz- és szagtalan, a tisztasága páratlan, fölösleges és nehezen emészthető alkatrészeket nem tartalmaz. Üvegje 2 korona

a gyógy  
Béla gy  
Ügyelni

csei bort  
son lak  
háját az  
vissza,  
hogy me  
elvitelét,  
asszony  
leöntvén  
vették a  
naszára  
s számo  
csendőrs  
összes h  
egy 30-  
álló férj

A  
hó 29-én  
nek egy  
lasztása  
Latinovi  
Szemző  
termelői

Or  
Milltele  
ványok

Ga  
boldogn  
ros pén  
ráti ma  
minden  
eredmé

szabály

kath. c  
tity Bol  
egyhan

szóiban  
ba lép  
szövets  
meny

A má  
Militics  
Militics  
délyt  
Ödön b

I  
szágo  
az ügy  
13 szá  
ez idő  
év vég  
gon 13  
ban.  
ujabb  
a stát

(Tisz  
zál té  
szoba  
lással  
villan  
Ugy  
és vil  
szálló

Lapu  
153

A

évi L  
hírré  
ságn  
végze  
ügyv  
társá  
és 13  
hó 4  
utan  
köve  
állva

a gyógyszerárakban. Egyedüli készítő Zoltán Béla gyógyszerész, Budapest, Szabadság-tér. Úgyelni kell az eredetiségre. Utánzattal vissza!

— **A férj boszuja.** Szarka István óbecsei borbélyt ott hagyta a felesége, aki Aracson lakó szüleihez költözött. Butorját és ruháját az asszony a bíróság útján követelte vissza, amit az meg is ítelt. Amde Szarka, hogy megakadályozza az asszony holmijának elvitelét, az egyik szoba közepére hárta az asszony ruháit s felszereléseit és petróleummal leöntvén, meggyújtotta. A szomszédok észrevették a tüzet s eljötték, de az asszony panaszára a csendőrség is megjelent a lakáson s számon kérte Szarka büns cselekedetét. A csendőrség a község házára hordatta az asszony összes holmiját, melyben a leltár szerint mintegy 30—40 égett ruhanemű van s a boszuálló férjre a bíróság fog ítéletet mondani.

**A bácsmegyei cukorgyár** alapítói e hó 29-én rendkívüli közgyűlést tartanak, melynek egyedüli tárgya 3 új igazgatósági tag választása lesz. A 3 új tag, értesülésünk szerint Latinovits Pál, Dr. Dugyverszki Gedőn és Szemző István, a környék legnagyobb reptermelői lesznek.

**Önmagának ellensége** az, aki nem a Miillepről (Nagyúsz) kér ajánlatot szőlőoltványokról és amerikai szőlőveszőkről.

**Gazdag város.** Szabadka az a város, mely boldognak mondható, mert dec. 31-én a város pénztárának lezárása alkalmával a pénztári maradvány 182.875 k. 38 f. volt, ami mindenesetre szép és irigylésre méltó eredmény.

— **Az ósovéi községi gazdakör** alapszabályai miniszteri jóváhagyást nyertek.

— **Plébános-választás.** Nemesmilitics r. kath. egyházközségi képviselőtestülete Agatity Boldizsár adminisztrátort választotta meg egyhangulag plébánosává.

— **Világstrájk fenyeget.** A belga kőszőlőbányákban 150,000 munkás készül strájkba lépni. Angol és belga munkások titkos szövetséget kötöttek, hogy legközelebb valamennyien strájkba lépnek.

— **Előmunkálati engedély átruházása.** A máv. Ujgombos állomásából kiágazólag Militics községig tervezett h. é. vasutrá nézve Militics községnek kiadott előmunkálati engedélyt a kereskedelmi miniszter Kosztolányi Ödön budapesti mérnök vállalkozóra ruházta át.

**Hány ügyvéd van Magyarországon?** Az elmúlt évben Magyarországon az ügyvédek száma 800-zal szaporodott, ami 13 százaléknak felel meg. Az ügyvédek száma ez idő szerint meghaladja a 7200-at. Az 1910. év végén 6400 volt a számuk. Magyarországon 1800-zal több ügyvéd van, mint Ausztriában. Az jövő év folyamán előreláthatóan újabb 1200—1500 ügyvédel fog szaporodni a státus.

**Budapest szálloda Szeged, Aradi u. 6.** (Tisza nagyszálloda függeléke.) Bejárat a Klauzál téri villamos vasut megállójától. Udvari szoba személyenként világítással és kiszolgálással K. 1.60 Utcái szoba személyenként villanyvilágítással és kiszolgálással K. 2.40. Ugy az utcai, mint az udvari szobák tiszták és világosak. A környékbeli közönség kedvelt szállója. 4—52

Felelős szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**  
Laptulajdonos az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt.

1531 szám. 1911 végreh.

### Árverési hirdetemény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnak 1910 évi V. 1582 s Sp I. 384 számú végzése következtében Dr. Lusztig Nándor ügyvéd által képviselt Schloeser Germain s. társa budafoki bej. cég javára 277 kor. 77 fill és 133 K. 85 f. s jár. erejéig 1911. évi május hó 4-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le-és felülfoglalt és 610 korona becsült következő ingóságok, u. m. bolti áruk és bolti állványok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbírósnak 1910 évi V. 1582 s 1911. V. 473 számú végzése folytán 277 kor. 78 fillér tőkekövetelés, 133 k. 85 fillér tőkék, ezeknek járó 5 százalékos kamatai, 1/8 százalékos váltódíj és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig, Ujvidéken alp. cég buzatér 12 sz. alatti üzletében leendő megtartására 1912 évi január hó 24-ik napjának dél előtti 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az előírt ingóságokat mások is le-és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken 1912. évi január hó 8. napján.

**Basch Sándor.**  
kir. bir. végrehajtó.

*A gyermekeknek a legjobbat!*  
Ez jelenleg is marad  
**Kathreiner-féle**  
**Principp**  
**malátakávé**  
Kathreiner erősíti a  
hígygyeket és a tejet  
kellémesé teszi, ahol egy  
dél magában áll.  
Kathreiner  
szereplését hozza vissza.



### Ajánlkozás.

36 éves nő, gyakorlott, okl. **Jegyző**, ki a magyar, német és szerb nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírja, családi okok miatt Ujvidéken valamelyik ügyvédi, vagy magán **irodában** rendes fizetés mellett azonnali belépésre alkalmazást keres. Ajánlatok E. J. 36. Ujvidék poste restante jelige alatt az ujvidéki főpóstára kéretnek.



### Csak a VULKÁN szén-vasaló jó!



Aranyéremmel kitüntetve  
Budapest, 1911.

A feneke nyitott, miáltal a hamu azonnal könnyen kihull. Minden más vasalóval szemben az új Vulkán nagyszerű légvonat, úgy hogy a cycle perc múlva használható és állandóan egyformán tüst. Községes fűvel fűthető, megves szén-gáz! Nem kell fújtatni, nem kell lóbálni, tehát csodáosan tiszta és gyors vasalás! A uhs kiégetése vagy a kezek megegetése kizárva. Világzabadalom! Ára szabadalmazott kézzel együtt: esiszolva 6. 50 K. nikkelezve 7. 50 K. elpusztíthatlanul. zománcozva 8. 50 K. Kapható minden vaskereskedésben és háztartási üzletben. Gyár és világzabadalom-tulajdonos

### Arak és Fehér

Budapest, VIII. ker. József-körut 33. sz.

Telefon: 86—71.

3—10

## SALVATOR

kiváló bor- és  
lithiumor  
gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, közsvenynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatása. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható ósványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

SCHULTES AGOST

Szinye-Lipóci Salvatorforrás-vállalat  
Budapest, V. Rudolf rakpart 8.

### Előleges értesítés.

Milán Jovánovits, egy ujvidéki születésű 8 éves csodagyermek hegedűművész, a bécsi zenekonzervatórium másfél éves, növendéke Jovánovits Pántó volt helybeli fényképész fia február elején tanárával Mairer Gusztávvval hangversenyt fog tartani.

A hangversenyen Koda Vera úrleány zeneakadémiai növendék is közreműködik.

Bővebbit a talragaszok.

**Kiadó lakás.**

2 utcai, 2 udvari szoba, konyha és mellékhelyiségek. Kiszácsi utca 9. sz. alatt.

**Königstädler Testvérek.**

**K I A D Ó**

a Kenyér u. 49. sz. alatt egy minden kényelemmel ellátott uri lakás.

Bővebbet Königstädler Dusannál.

Milliók használják.

**KÖHÖGÉS**

rekedtség, hurut, elnyalkasodás, görcs- és számarköhögés ellen

**KAISER**

mell-karamellait a „3fenyővel.”

**6050**

közjegyzőileg hitelesített orvosi és magán bizonyítványok tanuskodnak a biztos sikerről.

Felette izletes, kellemes bonbonok.

Csomagja 20 és 40 fill. doboz 60 fill. kapható Hereog István, Grossinger János, Küchler Béla gyógyszerüzében, Stefánovits Ly. fia, Petrovits és Popovits kereskedéseiben, Klein Oszkár droguistánál, Strasser István gyógyszer. Károlyca, Koczák Ruma, Ihrig C. Rütai örökösai Apatin, Brodski, Adamffy gyógyszer. Pétervárad, Kujaschkovic Mitrovic, Hainis A. India, Hondl J. Ruma, Wagner A. Dobrica, Peternek Ottó Ujszlan kamen, Gebauer Emil gyógyszer. Baes.

**A GYOMOR**

egészségének fentartása

főleg az emésztés szabályozásán, előmozdításán és a kellemetlen székrekedés távoltartásán alapszik. A legjobb válogatott és hasas gyógyfüvekből gondosan készített és vágygerjesztő, emésztést előmozdító és enyhén hajtó háziszser, amely a mértékletlenség, meghülés és székrekedés következményeit pld. a buffögést, a tulságos savképződést és a görcsös fájdalmakat enyhíti és megszünteti: Dr. ROSA gyomor balzsama B. FRAGNER gyógytárából Prága.

**FIGYELMEZTETÉS**

A csomagolás minden részén rajta van a törvényes védjegy

Főraktár:



**B. Fragner** cs. és kir. udvar szállító

„Zum schwarzen Adler“ P R A G, Kleinselt. 203

(a Nerudgasse sarkán)

Póstai szállítás naponként

1 egész üveg 2 K., fél üveg 1 K. 1 K. 50 f. előzetes beküldése ellenében egy kis üveg 2 K. 80 f. egy nagy üveg, 4 K. 70 f. 2 nagy üveg 8 K. 4 nagy üveg, 22 K. ellenében 4 nagy üveg bérmentve küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására.

Raktárak: Ausztria-Magyarország gyógyszerüzeteiben.

**UJVIDÉKI NÉPBANK ÉSZVÉNY-TÁRSASÁG.**

TELEFON 174.

Az Ujvidéki Népbank Részvénytársaság tőketörlesztéses kölcsönöket ingatlanokra 10 évtől 60 évig terjedő félévi törlesztések s kedvező feltételek mellett nyújt.

Bővebb felvilágosítást nyújt a hivatalos órákban

**Az Igazgató.**

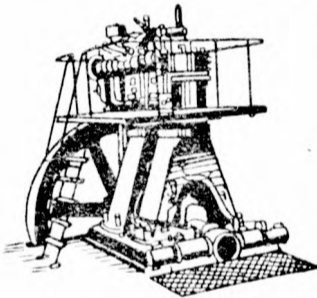
1-6

**Ingyen!**

kap egy szépen kifaragott gramofont, aki 10 db. a legjobb és legfinomabb nagy dupla oldalú hanglemezt vesz 40 koronáért

Riesz Jánosnál

Ujvidék II Rákóczi Ferenc utca 20. sz

**Eredeti „OTTO” motorok**

benzin, benzol, petrolin, szivógáz és nyersolaj üzemre, malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és legolcsóbb üzemelő.

Biztos, nyugodt üzem!

**Kiessling E. és Társa, Leipzig-Plagwitz**

gyártmányu fagegmunkáló gépek, asztalosok és fűrésztelepek részére.

**A magán járó eredeti „OTTO”**

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának. Gépmotor- és Hengerolajok, Hajtószijak stb. stb.

**Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien**

Fióktelep: Ujvidék, Temerini-utca 7.

84—102

Kérjen árjegyzéket s költségvetést!

**40 százalékot**

megtakaríthat mindenki tüzfafüszükségletének fűrészelésénél és felaprításánál az eddig ezért fizetett árakkal szemben, aki e célból már teljes üzemben levő villanyerőre berendezett faaprító telepünket igénybe veszi.

Elvállaljuk a tüzfá fűrészelést, hasogatást, hazaszállítását, behordását és összerakását a faskamrába az alant jegyzett jutányos árakban:

Egy öl fa fűrészelése	3 részre azaz 4 darabra	korona	3. —
" " " " " "	4 " " " " " "	" " " " " "	4. —
" " " " " "	3 " " " " " "	(fűrészelve és hasogatva)	5. —
" " " " " "	4 " " " " " "	" " " " " "	6. —
" " " " " "	" " " " " "	felaprított állapotban hazaszállítása	2.40
" " " " " "	" " " " " "	behordása az udvarról és berakása a faskamrába	1.20
100 kgr száraz kemény tüzfá felaprítása és hazaszállítása			2.75
100 " " puha fa felaprítása és hazaszállítása			2.50

felhasított tüzi fat csakis 200 kgr. kinti mennyiségben házhoz szállítunk.

A tüzfát száraz, legjobb minőségben, ugyszintén szenet és kokszot mindenkor a legolcsóbb napi árakon árusítjuk.

Schwartz Testvérek

Haltér 12.

Telefon szám 9.



## Ceres-Dijpályázat.

### A sorsolás megtörtént!

A 31 főnyeremény következő személyeknek jutott: 1. nyeremény a K. 1000 —: 1. Birzinger Mária, Graz-Ruckerlberg, Nernst-utca 8 sz. 10. nyeremény a K. 200 —: 2. Neuhausner Kamilla, kereskedő neje, Grottau, Csehország. 3. Fischer Mária, Pitschkowitz 17. Post Plosch-ség). 7. Schwab Berta, Wien II. Castellez utca 29. 8. Weiss Emmi, Plan, Petervorstadt 8/II. 9. Lischka Anna, Linz, Schlosser-utca 4. 10. Schneider Fanni, Neugebauer grüm, Post Wurta a. Eger. 11. Krebs Anna, Fischeben E. m. 20. nyeremény a K. 100 —: 12. Krasa Just. Praehatitz. 13. Trobitzki Mária, Sopron, Erzsébet utca 7. 14. Wiesinger Fanny, St. Pankratz, Post Dirnbach a. d. Pynnbahn. 15. Anderka Mária, Troppau, Wall-utca 5. 16. Till A., erdész neje, Naimest, Oslava mellett Brünnél. 17. Jarošek Hilda, Freiwaldau-Freiheit 84. 18. Regner Mária, Kuttlitz, Post Triebisch, Leitmeritz mellett. 19. Langhans Anna, Görkau. 20. Köllersberger Julia, szülész nő, Eferding Vorstadt 29. 21. Richter Margit, Rupersdorf 256. sz., Reichenberg mellett. 22. Ulrich Katalin, Schöndorf, Post Vöcklabruck. 23. Freund Ernő, gazdasági segéd-tiszt, Gutsmuts, Post Proschwitz, Arnau mellett. 24. Galleitner Mária, Aschach a. Duna mellett. 25. Eckstein Petronella, Léva Kalsza, 24. 26. Melas Mr. E. V., Wien XVIII/I, Riegler-gasse 4. 27. Princz Pálóné, Nyíregyháza. 28. Baranyai Mária, Temesvár, Grünacker-utca 29. 29. Peter Anna, Sebastiansberg Nr. 30. 30. Ringmayer Johanna, Tauhowitz 3. sz., Post Opotschna. 31. Breito Anna, építészfelügyelő neje, St. Johann, Tirol.

A tejes sorsolásijegyek, melyek az összes 1031 nyertest tartalmazza, kívánatra beküldetik. Tekintettel a jó díjfejtvények nagy számára, kénytelenek vagyunk a díjak osztását mintegy 4 hétre kitolni, hogy a díjbíráló bizottságnak módjában legyen kellő lelkiismeretességgel hivatásának megtelelni. Egyben van szerencsénk az összes pályázatot beküldő hölgyeknek és uraknak a tanúsított érdeklődésükért köszönetünket nyilvánítani.

Tessék a jövőben is a Ceres-kockáról való szallagokat szorgalmasan gyűjteni, amit megbánni nem lesz oka! Kiváló tisztelettel! Schicht György r. t. Ceres-Művei Aussig.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

**Réthy-féle pemetefü cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan Réthy-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetnek minden darabkáján rajta van a

**Réthy név**  
1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható.

**Csak Réthy-félét fogadjanak el!**

Védjegy: „Horgony”.

**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynek, osztnál és meghűléskénél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasárláskor óvatossággal legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K. — 80. K. 1.40 és K. 2. — és úgyzólván minden gyógyszerteremben kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerész. Budapest. Dr. Richter gyógyszerterára az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

### Felhívás

Magyarországi tisztviselői karához! Vállalatunk utján minden állami, megyei, városi tisztviselő és katonatiszt, kinek 2000 koronánál nagyobb fizetése van,

**tisztviselői törlesztéses kölcsönt tisztán kötelezvényre kezes nélkül** kaphat.

Törlesztési idő: 10—50 Törlesztés nélküli kölcsönök csak kamat fizetés mellett a legmagasabb összegben engedélyeztetnek.

Minden felvilágosítás díjtalan.

Utólagos jutalék megengedése szerint.

Megkeresések „Tisztviselő” jelleggel Eckstein Bernát hirdetési irodájára Budapest, VII., Erzsébet-körút 37. kéretnek, melyekre azonnal válaszolunk.



## Semmi teszta

semmi kugló, semmi sütemény Dr. Oetker-féle sütőpor hozzájárulása nélkül nem készül, mert ez szép kinézetet és könnyű emésztést ad és nagyobb, omlossá teszi. Ha a tesztat Dr. Oetker-féle sütőporral állítják elő, különösen a gyermekekre nézve a husnemük elébe helyezendők, mert tejet, lisztet, zsírt, tojást, cukrot tartalmaz, tehát az emberi szervezetnek szükséges tápszert s ami gyermekeknél fontos, emészthető formában. Készítsen a gyermekei édekében tesztat

**Dr. Oetker-féle sütőporral 12 f.**  
mely mindenhol a múltiszer bevált receptekke raktáron van.  
Vigyázzunk, hogy valódi Oetker-féle sütőport kapjunk.

## UJVIDÉK SZAB. KIR. V. CÉLLÖVÉSZ-EGYESÜLETE.

Alapítási év 1790.

**MEGHÍVÓ.**

Alapítási év 1790.

A lövölde nagytermében 1912. évi február hó 2-án, pénteken délután 3 órakor megtartandó

### 122. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSRE.

Ujvidék, 1912. évi január hó 15-én

A lövészmeisteri hivatal.

#### NAPIREND:

1. Két jegyzőkönyv hitelesítő választása.
2. Az évi jelentés előterjesztése.
3. A számvizsgálók jelentése.
4. Korelnök választása,
5. A tisztviselők leköszönése.
6. Választások: I. főlövészmeister, II. gazdasági lövészmeister, III. végalmi lövészmeister, IV. titkár, V. ügyész, VI. közt. számvizsgáló, VII. serlegapród, VIII. zászlótartó, IX. huszonnégy lövésztanácsos.
7. Netáni indítványok

## Meghívó.

Az Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár Részvénytársaság alapszabályainak 14. §-a értelmében a folyó évi január hó 28-án d. e. fél 11 órakor az intézet helyiségeiben

### IV. évi rendes közgyűlését

tartja, mely napra és helyre a részvényes urakat tisztelettel meghívjuk.

#### A közgyűlés tárgyai:

1. Igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések.
2. A mérleg előterjesztése, a tiszta jövedelem felosztása és az igazgatóság és felügyelőbizottság felmentése feletti határozathozatal.
3. A felügyelő-bizottság újraválasztása.
4. Netáni indítványok.

Az alapszabályok 12. §-a szerint a közgyűlésen azon részvényesek vehetnek részt, akik a közgyűlés megtartása előtt részvényeiket a még le nem járt szelvényekkel együtt a társaság pénztáránál Ujvidéken legalább 8 nappal a közgyűlés napja előtt, erről szóló megfelelő elismervény ellenében letéteményezik.

Tartozik	Mérleg-számla		Követel	
	Kor.	f.	Kor.	f.
<b>Pénztár:</b>				
Készpénz . . . . . K 52369 32			Részvénytőke	500.000 —
Pénztározatoknál . . . . . K 161881.41	214250	73	Tartaléktőke*	93.254 56
Váltótáca* . . . . .	2257934	56	Befizetés az új részvénytőkére	200.000 —
Jelzálogkölesönök . . . . .	231289	74	Betétek:	
Értékpapír . . . . .	55506	—	Takarékkönyvecskékre . . . . . K 1035.135 23	
Érem és érték . . . . .	596	98	Heti betétkönyvecskékre . . . . . K 23.677 40	
Adósok (folyószámlán fedezet mellett) . . . . .	242134	75	Folyószámlára . . . . . K 353.069 43	1.411.882 06
Áruosztály . . . . .	229641	64	Hitelezők	492.080 —
Ingatlan . . . . .	6353	54	Visszleszámitolt-váltók:	749.588 28
Előlegek értékpapírokra . . . . .	532583	—	Engedményezett jelzálogkölesönök:	225.089 74
Berendezés . . . . .	8700	—	Átmeneti kamatok:	25.442 14
Hátralékos kamatok . . . . .	1798	95	Fel nem vett osztalékok:	303 —
			Nyeresség:	83.150 11
	3780789	89		
				3780789 89
Ujvidék, 1911. december 31.				
*) Jelzálogilag biztosítva . . . . . 1. 044, 187 05 k.			*) A f. évi dotációval . . . . . K 122.000—	

Tartozik	Eredmény-számla		Követel	
	Kor.	f.	Kor.	f.
<b>Kamatok:</b>			<b>Nyeresség áthozat 1910-ről</b>	5402 53
Visszleszámitolt váltók után . . . . . K 42360 35			<b>Kamatok:</b>	
Folyószámlai hitelezők . . . . . K 13718 97			Váltók után . . . . . K 155197 12	
Engedményezett jelz. köles. után . . . . . K 13847 05			Folyószámla adósok után . . . . . K 9935 94	
Takarékbetétek után . . . . . K 40797 —			Áruosztály után . . . . . K 15929 28	
Hetibetétek után . . . . . K 674 30	111397	67	Értékpapírelőlegek után . . . . . K 4586 10	
<b>Költségek:</b>			Jelzálogkölesönök . . . . . K 14743 33	
Üzleti költségek . . . . . K 10571 32			Értékpapírok után . . . . . K 1988 47	202380 24
Tisztviselői fizetés és lakbér . . . . . K 21027 57			<b>Egyéb jövedelmek:</b>	
Házbér . . . . . K 2400 —	33998	89	E-mek és értékek után . . . . . K 81 01	
<b>Adók és illetékek:</b>			Értékpapírok után . . . . . K 416 50	
	19237	24	Ingatlanok után . . . . . K 3183 24	3680 75
<b>Leírások:</b>			<b>Jutalékok:</b>	15942 75
Kétes követelésekből . . . . . K 155 —			Áruosztály tiszta jövedelme:	21401 64
A felszerelésből . . . . . K 959 —	1114	—		
<b>Nyeresség:</b>				
	83150	11		
	248897	91		248897 91
Ujvidék, 1911. december hó 31-én.				

Najós Miksa, s. k.,  
cégvezető titkár.

Kovácsy István, s. k.,  
pénztáros.

Komlós Rezső, s. k.,  
főkönyvelő.

#### A Z I G A Z G A T Ó S Á G:

Balla Árpád, s. k., igazgatósági alelnök. Fürst János, s. k., elnök-igazgató. Schaffer Samu s. k., igazgatósági alelnök.  
Forgács Benő, s. k., Forster Géza, s. k., Heim Lipót, s. k., Horovitz B. L. s. k., Klein Zsigmond, s. k., dr. Lustig Nándor, s. k.,  
dr. Kovács Bódog s. k., Lovrekovich Ferencz, s. k., dr. Tibor Bezső s. k., Pektó Béla, s. k. igazgatósági tagok.

#### Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk:

#### A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Nis Lipót, s. k., a felügyelő-bizottság elnöke. Eichner Zsigmond, s. k., Frank Miksa, s. k., felügyelő-bizottsági tagok.